

Lettre aux Corinthiens

2

Les lettres proto-pauliniennes: lettres dictées et envoyées personnellement par Paul

Romains

1 et 2 Corinthiens

Galates

Philippiens

1 Thessaloniciens

Philémon

Les lettres deutéro-pauliniennes: oeuvres des proches disciples de Paul

2 Thessaloniciens

Ephésiens

Colossiens

Les lettres trito-pauliniennes: aussi appelées "pastorales", plus tardives, toujours issues des cercles pauliniens

1 et 2 Timothée

Tite





Livres	Thèmes	Auteurs	Composition
Matthieu	Jésus, le messie attendu d’Israël	anonyme, attribué à Matthieu	80-90
Marc	Premier texte décrivant la vie de Jésus	anonyme, attribué à Marc	70
Luc	Jésus, attentif aux pauvres et exclus	anonyme, attribué à Luc	80-90
Jean	Jésus, l’envoyé du Père sauveur du monde	anonyme, attribué à Jean	90-100
Actes des Apôtres	Histoire des premiers chrétiens	anonyme, même auteur que l’évangile de Luc	80-90
Romains	Salut de Dieu	Paul	56-58
1 Corinthiens	Problèmes de la communauté	Paul	52-56
2 Corinthiens	Défense de l'apostolat de Paul	Paul	54-57
Galates	Crise entre les chrétiens issus du judaïsme et les grecs	Paul	57-58
Éphésiens	Dessein de Dieu déployé dans l'Église par Jésus	un disciple de Paul	80-100
Philippiens	Union en Jésus Christ, source de joie	Paul	54-57
Colossiens	Vivre comblé par le Christ	un disciple de Paul	70-80
1 Thessaloniciens	Joie de la foi naissante	Paul	50-52
2 Thessaloniciens	Événement de la fin des temps	un disciple de Paul	70-100
1 Timothée	Être serviteur de Jésus Christ	un disciple de Paul	après 80
2 Timothée	Lutter pour l'Évangile	un disciple de Paul	après 80
Tite	Quelques conseils	un disciple de Paul	après 80
Philémon	Accueillir l'esclave Onésime	Paul	52-55
Hébreux	Le Christ, accomplissement des Écritures	inconnu	60-90
Jacques	La foi en action	Jacques ou un de ses disciples	après 80
1 Pierre	La vie chrétienne	un disciple de Pierre	70-90
2 Pierre	Vrais et faux enseignants de la foi	un disciple de Pierre	125-130
1 Jean	La vie chrétienne marquée par l'amour et la foi	anonyme, attribué à Jean ou ses disciples	100-110
2 Jean	Aimons-nous les uns les autres	anonyme, attribué à Jean ou ses disciples	après 110
3 Jean	Lettre personnelle à Gaïus, un ami	anonyme, attribué à Jean ou ses disciples	après 110
Jude	Attention aux faux enseignants	un disciple de Jude, frère du Seigneur	80-100
Apocalypse	Visions de la fin des temps	Jean de Patmos	90-100

Contexte

La lettre prend place dans le cadre de la grande **collecte** que Paul a organisée pour venir en aide à l'Eglise de Jérusalem (Collecte dont le projet est mentionné en 1Co 16,1-4). Cette collecte fait l'objet de suspicions que l'apôtre doit lever (11,7-9 et 12,16-18). Visiblement, le climat s'est tendu entre Paul et les chrétiens de Corinthe. Paul fait état d'une offense qu'il aurait subie (2,5-11). Il a promis de repasser à Corinthe mais a dû reporter à plusieurs reprises son voyage. Son autorité est contestée alors même que d'autres apôtres obtiennent de grands succès. Selon l'épître, ces concurrents sont des judéo-chrétiens hellénisés, prédicateurs itinérants qui se recommandent eux-mêmes et acceptent un paiement par les Corinthiens.

La lettre a du être envoyée peu de temps avant que Paul embarque pour Corinthe. Elle a pu être envoyée de Macédoine vers 55-57. Certains commentaires considèrent que 2Co est la compilation de plusieurs écrits de Paul et pourrait donc s'étaler pendant toute la durée du séjour de Paul à Ephèse et en Macédoine (53-57).

Plan

Preamble

Adresse et salutation (1,1-2)

Action de grâce (1,3-11)

Retour sur le passé et défense de Paul

Les projets de voyage contrariés (1,12-2,11)

Développement sur le ministère des Apôtres

- sa grandeur (2,12-4,6)
- ses difficultés et ses espoirs (4,7-5,10)
- son mode d'exercice (5,11-6,10)
- Paul ouvre son coeur et avertit ses interlocuteurs (6,11-7,4)

Paul arrive en Macédoine (7,5-16)

L'organisation de la collecte

- Appel à la générosité (8,1-15)
- Paul envoie des représentants (8,16-9,5)
- Ce qui résultera de la collecte (9,6-15)

Paul répond à ses adversaires

- Riposte à l'accusation de faiblesse (10,1-11)
- Riposte à l'accusation d'ambition (10,12-18)
- Paul fait son éloge (11,1-12,18)
- Paul inquiet (12,19-13,10)

Conclusion

- Recommandations (13,11)
- Salutations (13,12)
- Voeu (13,13)

Les thèmes

Cette lettre permet à Paul de préciser comment il conçoit son apostolat. L'apôtre de Jésus-Christ est l'apôtre du Crucifié. Il véhicule la force de Dieu mais dans la faiblesse de l'homme. Il ne peut ainsi se glorifier lui-même. Mais cette faiblesse rend plus évidente encore la puissance de la grâce divine, que l'on ne peut attribuer à la force ou au talent de l'apôtre.

L'appartenance au Christ par le baptême crée un réseau de solidarité entre les chrétiens dont la collecte en est une manifestation visible. L'Eglise ainsi formée est à la fois universelle et pluraliste.

Adresse et salutation

1,1 Paul, apôtre du Christ Jésus par la volonté de Dieu, et le frère Timothée, à l'Eglise de Dieu qui est à Corinthe, ainsi qu'à tous les saints qui se trouvent dans l'Achaïe entière. 2A vous, grâce et paix de la part de Dieu notre Père et du Seigneur Jésus Christ.

Le partage des souffrances et des consolations

3Béni soit Dieu, le Père de notre Seigneur Jésus Christ, le Père des miséricordes et le Dieu de toute **consolation** ; 4il nous **console** dans toutes nos **détresses**, pour nous rendre capables de **consoler** tous ceux qui sont en **détresse**, par la **consolation** que nous-mêmes recevons de Dieu. 5De même, en effet, que les **souffrances** du Christ abondent pour nous, de même, par le Christ, abonde aussi notre **consolation**. 6Sommes-nous en **difficulté** ? C'est pour votre **consolation** et votre salut. Sommes-nous **consolés** ? C'est pour votre **consolation** qui vous fait supporter les mêmes **souffrances** que nous endurons nous aussi. 7Et notre espérance à votre égard est ferme ; nous savons que, partageant nos **souffrances**, vous partagez aussi notre **consolation**. 8Car nous ne voulons pas, frères, vous le laisser ignorer : le **péril** que nous avons couru en Asie nous a accablés à l'extrême, au-delà de nos forces, au point que nous désespérions même de la vie.

9Oui, nous avons reçu en nous-mêmes notre arrêt de **mort**. Ainsi notre confiance ne pouvait plus se fonder sur nous-mêmes, mais sur Dieu qui **ressuscite** les morts.

10C'est lui qui nous a arrachés à une telle mort et nous en arrachera ; en lui nous avons mis notre espérance : il nous en arrachera encore.

11Vous y coopérez vous aussi par votre prière pour nous ; ainsi cette grâce, que nous aurons obtenue par l'intercession d'un grand nombre de personnes, deviendra pour beaucoup action de grâce en notre faveur.

L'ajournement de la visite de Paul

12Car notre sujet de fierté, c'est ce témoignage de notre conscience : nous nous sommes conduits dans le monde, et plus particulièrement envers vous, avec la simplicité et la pureté de Dieu, non avec une sagesse humaine, mais par la grâce de Dieu.

13Nous ne vous écrivons rien d'autre en effet que ce que vous lisez et comprenez. Mais j'espère que vous nous comprendrez complètement,

14puisque vous nous avez compris en partie : nous sommes votre sujet de fierté, comme vous êtes le nôtre au jour du Seigneur Jésus.

15Et dans cette assurance, je voulais passer tout d'abord chez vous pour vous obtenir une deuxième grâce,

16puis, de chez vous, me rendre en Macédoine, et enfin revenir de Macédoine chez vous, pour que vous fassiez tout le nécessaire pour mon voyage en Judée.

17 En prenant cette résolution, aurais-je fait preuve de légèreté ? Ou bien mes projets ne sont-ils que des projets humains, en sorte qu'il y ait en moi à la fois le Oui et le Non ?

18 Dieu m'en est garant : Notre parole pour vous n'est pas Oui et Non.

19 Car le Fils de Dieu, le Christ Jésus que nous avons proclamé chez vous, moi, Silvain et Timothée, n'a pas été « Oui » et « Non », mais il n'a jamais été que « Oui » !

20 Et toutes les promesses de Dieu ont trouvé leur OUI dans sa personne. Aussi est-ce par lui que nous disons AMEN à Dieu pour sa gloire.

21 Celui qui nous affermit avec vous en Christ et qui nous donne l'onction, c'est Dieu,

22 lui qui nous a marqués de son sceau et a mis dans nos cœurs les arrhes de l'Esprit.

23 Pour moi, je prends Dieu à témoin sur ma vie : c'est pour vous ménager que je ne suis pas revenu à Corinthe.

24 Ce n'est pas que nous régentions votre foi, mais nous coopérons à votre joie car, pour la foi, vous tenez bon.

2,1 Pour moi, j'ai décidé ceci : je ne retournerai pas chez vous dans la tristesse.

2 Si en effet je vous cause de la tristesse, qui me donnera de la joie, sinon celui que j'aurai attristé ?

3 C'était le but de ma lettre d'éviter qu'en arrivant, je n'éprouve de la tristesse de la part de ceux qui auraient dû me donner de la joie. Je suis convaincu, en ce qui vous concerne, que ma joie est aussi la vôtre à tous ;

4 aussi est-ce en pleine difficulté et le cœur serré que je vous ai écrit parmi bien des larmes, non pour vous attrister, mais pour que vous sachiez l'amour débordant que je vous porte.

Pardon de Paul envers l'auteur d'une grave offense

5 Si quelqu'un a fait de la peine, ce n'est pas à moi, mais dans une certaine mesure, n'exagérons rien, à vous tous.

6 Pour un tel homme, il suffit du blâme infligé par la communauté ;

7 c'est pourquoi, bien au contraire, faites-lui plutôt grâce et consolez-le, de peur qu'il ne sombre dans une tristesse excessive.

8 Aussi, je vous engage à faire preuve d'amour envers lui,

9 car en vous écrivant, mon but était de voir à l'épreuve si votre obéissance était totale.

10 A qui vous faites grâce, je fais grâce ! Si moi, j'ai fait grâce – dans la mesure où j'ai eu à le faire –, c'était pour vous, sous le regard du Christ,

11 afin que nous ne soyons pas dupes de Satan. Car nous n'ignorons pas ses intentions.

Inquiétude puis soulagement de Paul

12J'arrivai alors à Troas pour y prêcher l'Evangile du Christ et, bien que le Seigneur m'ouvrît grande la porte,

13je n'eus pas l'esprit en repos, car je ne trouvais pas Tite, mon frère. J'ai donc pris congé d'eux et je suis parti pour la Macédoine.

14Grâce soit rendue à Dieu qui, par le Christ, nous emmène en tout temps dans son triomphe et qui, par nous, répand en tout lieu le parfum de sa connaissance.

15De fait, nous sommes pour Dieu **la bonne odeur du Christ**, pour ceux qui se sauvent et pour ceux qui se perdent ;

16pour les uns, odeur de mort qui conduit à la mort, pour les autres, odeur de vie qui conduit à la vie. Et qui est à la hauteur d'une telle mission ?

17Nous ne sommes pas en effet comme tant d'autres qui trafiquent de la parole de Dieu ; c'est avec sincérité, c'est de la part de Dieu, à la face de Dieu, dans le Christ, que nous parlons.

Le ministère de la nouvelle Alliance

3,1 Allons-nous de nouveau nous recommander nous-mêmes ? Ou bien avons-nous besoin, comme certains, de lettres de recommandation pour vous, ou de votre part ?

2 Notre lettre, c'est vous, lettre écrite dans nos cœurs, connue et lue par tous les hommes.

3 De toute évidence, vous êtes une lettre du Christ confiée à notre ministère, écrite non avec de l'encre, mais avec l'Esprit du Dieu vivant, non sur des tables de pierre, mais sur des tables de chair, sur vos cœurs.

4 Telle est l'assurance que nous avons grâce au Christ, devant Dieu.

5 Ce n'est pas à cause d'une capacité personnelle que nous pourrions mettre à notre compte, c'est de Dieu que vient notre capacité.

6 C'est lui qui nous a rendus capables d'être ministres d'une Alliance nouvelle, non de la lettre, mais de l'Esprit ; car la lettre tue, mais l'Esprit donne la vie.

7Or si le ministère de mort gravé en lettres sur la pierre a été d'une gloire telle que les Israélites ne pouvaient fixer le visage de Moïse à cause de la gloire – pourtant passagère – de ce visage, 8combien le ministère de l'Esprit n'en aura-t-il pas plus encore ? 9Si en effet le ministère de condamnation fut glorieux, combien le ministère de la justice ne le sera-t-il pas plus encore ?

10Non, même ce qui alors a été touché par la gloire ne l'est plus, face à cette gloire incomparable. 11Car, si ce qui était passager a été marqué de gloire, combien plus ce qui demeure le sera-t-il ?

12Forts d'une pareille espérance, nous sommes pleins d'assurance ; 13nous ne faisons pas comme Moïse qui se mettait un voile sur le visage pour éviter que les Israélites ne voient la fin d'un éclat passager. 14Mais leur intelligence s'est obscurcie ! Jusqu'à ce jour, lorsqu'on lit l'Ancien Testament, ce même voile demeure. Il n'est pas levé, car c'est en Christ qu'il disparaît. 15Oui, jusqu'à ce jour, chaque fois qu'ils lisent Moïse, un voile est sur leur cœur.

16C'est seulement par la conversion au Seigneur que le voile tombe. 17Car le Seigneur est l'Esprit, et là où est l'Esprit du Seigneur, là est la liberté. 18Et nous tous qui, le visage dévoilé, reflétons la gloire du Seigneur, nous sommes transfigurés en cette même image, avec une gloire toujours plus grande par le Seigneur, qui est Esprit.

Présence du Christ dans le ministère apostolique

3,1 Aussi puisque, par miséricorde, nous détenons ce ministère, nous ne perdons pas courage. 2 Nous avons dit non aux procédés secrets et honteux, nous nous conduisons sans fourberie, et nous ne falsifions pas la parole de Dieu, bien au contraire, c'est en manifestant la vérité que nous nous recommandons nous-mêmes devant Dieu à la confiance de tous. 3 Si cependant notre Evangile demeure voilé, il est voilé pour ceux qui se perdent,

4 pour les incrédules, dont le dieu de ce monde a aveuglé l'intelligence, afin qu'ils ne perçoivent pas l'illumination de l'Evangile de la gloire du Christ, lui qui est l'image de Dieu.

5 Non, ce n'est pas nous-mêmes, mais Jésus Christ Seigneur que nous proclamons. Quant à nous-mêmes, nous nous proclamons vos serviteurs à cause de Jésus.

6 Car le Dieu qui a dit : que la lumière brille au milieu des ténèbres, c'est lui-même qui a brillé dans nos cœurs pour faire resplendir la connaissance de sa gloire qui rayonne sur le visage du Christ.

7Mais ce trésor, nous le portons dans des vases d'argile, pour que cette incomparable puissance soit de Dieu et non de nous.

8Pressés de toute part, nous ne sommes pas écrasés ; dans des impasses, mais nous arrivons à passer ;

9poursuivés, mais non rejoints ; terrassés, mais non achevés ;

10sans cesse nous portons dans notre corps l'agonie de Jésus afin que la vie de Jésus soit elle aussi manifestée dans notre corps.

11Toujours, en effet, nous les vivants, nous sommes livrés à la mort à cause de Jésus, afin que la vie de Jésus soit elle aussi manifestée dans notre existence mortelle. 12Ainsi la mort est à l'œuvre en nous, mais la vie en vous. 13Pourtant, forts de ce même esprit de foi dont il est écrit : J'ai cru, c'est pourquoi j'ai parlé, nous croyons, nous aussi, et c'est pourquoi nous parlons. 14Car nous le savons, celui qui a ressuscité le Seigneur Jésus nous ressuscitera nous aussi avec Jésus et il nous placera avec vous près de lui.

15Et tout ce que nous vivons, c'est pour vous, afin qu'en s'accroissant la grâce fasse surabonder, par une communauté accrue, l'action de grâce à la gloire de Dieu.

L'assurance de la résurrection devant la crainte de la mort

16C'est pourquoi nous ne perdons pas courage et même si, en nous, l'homme extérieur va vers sa ruine, l'homme intérieur se renouvelle de jour en jour.

17Car nos détresses d'un moment sont légères par rapport au poids extraordinaire de gloire éternelle qu'elles nous préparent.

18Notre objectif n'est pas ce qui se voit, mais ce qui ne se voit pas ; ce qui se voit est provisoire, mais ce qui ne se voit pas est éternel.

5,1 Car nous le savons, si notre demeure terrestre, qui n'est qu'une tente, se détruit, nous avons un édifice, œuvre de Dieu, une demeure éternelle dans les cieux, qui n'est pas faite de main d'homme. 2Et nous gémissons, dans le désir ardent de revêtir, par-dessus l'autre, notre habitation céleste, 3pourvu que nous soyons trouvés vêtus et non pas nus. 4Car nous qui sommes dans cette tente, nous gémissons, accablés ; c'est un fait : nous ne voulons pas nous dévêtir, mais revêtir un vêtement sur l'autre afin que ce qui est mortel soit englouti par la vie. 5Celui qui nous a formés pour cet avenir, c'est Dieu, qui nous a donné les arrhes de l'Esprit. 6Ainsi donc, nous sommes toujours pleins de confiance, tout en sachant que, tant que nous habitons dans ce corps, nous sommes hors de notre demeure, loin du Seigneur, 7car nous cheminons par la foi, non par la vue... 8Oui, nous sommes pleins de confiance et nous préférons **quitter la demeure de ce corps pour aller demeurer auprès du Seigneur**. 9Aussi notre ambition – que nous conservions notre demeure ou que nous la quittions – est-elle de lui plaire. 10Car il nous faudra tous comparaître à découvert devant le tribunal du Christ afin que chacun recueille le prix de ce qu'il aura fait durant sa vie corporelle, soit en bien, soit en mal.

Le ministère de la réconciliation

11 Connaissant donc la crainte du Seigneur, nous cherchons à convaincre les hommes et, devant Dieu, nous sommes pleinement à découvert. J'espère être aussi pleinement à découvert dans vos consciences. 2 Nous ne nous recommandons pas à nouveau auprès de vous, mais nous voulons vous fournir une occasion d'être fiers de nous afin que vous ayez de quoi répondre à ceux dont les motifs de fierté sont tout de façade et non de fond. 13 Si nous avons été hors de sens, c'était pour Dieu ; si nous sommes sensés, c'est pour vous. 14 L'amour du Christ nous étreint, à cette pensée qu'un seul est mort pour tous et donc que tous sont morts. 15 Et il est mort pour tous afin que les vivants ne vivent plus pour eux-mêmes, mais pour celui qui est mort et ressuscité pour eux. 16 Aussi, désormais, ne connaissons-nous plus personne à la manière humaine. Si nous avons connu le Christ à la manière humaine, maintenant nous ne le connaissons plus ainsi.

17Aussi, si quelqu'un est en Christ, il est une nouvelle créature. Le monde ancien est passé, voici qu'une réalité nouvelle est là.

18Tout vient de Dieu, qui nous a **réconciliés** avec lui par le Christ et nous a confié le ministère de la réconciliation.

19Car de toute façon, c'était Dieu qui en Christ **réconciliait** le monde avec lui-même, ne mettant pas leurs fautes au compte des hommes, et mettant en nous la parole de **réconciliation**.

20C'est au nom du Christ que nous sommes en ambassade, et par nous, c'est Dieu lui-même qui, en fait, vous adresse un appel. Au nom du Christ, nous vous en supplions, laissez-vous **réconcilier** avec Dieu.

21Celui qui n'avait pas connu le péché, il l'a, pour nous, identifié au péché, afin que, par lui, nous devenions justice de Dieu.

6,1Puisque nous sommes à l'œuvre avec lui, nous vous exhortons à ne pas laisser sans effet la grâce reçue de Dieu. 2Car il dit : Au moment favorable, je t'exauce, et au jour du salut, je viens à ton secours.

Voici maintenant le moment tout à fait favorable.

Voici maintenant le jour du salut.

3Nous ne voulons d'aucune façon scandaliser personne, pour que notre ministère soit sans reproche. 4Au contraire, nous nous recommandons nous-mêmes en tout comme ministres de Dieu par une grande persévérance dans les détresses, les contraintes, les angoisses, 5les coups, les prisons, les émeutes, les fatigues, les veilles, les jeûnes, 6par la pureté, la science, la patience, la bonté, par l'Esprit Saint, l'amour sans feinte, 7la parole de vérité, la puissance de Dieu, par les armes offensives et défensives de la justice, 8dans la gloire et le mépris, dans la mauvaise et la bonne réputation, tenus pour imposteurs et pourtant véridiques, 9inconnus et pourtant bien connus, moribonds et pourtant nous vivons, châtiés sans être exécutés, 10attristés mais toujours joyeux, pauvres, et faisant bien des riches, n'ayant rien, nous qui pourtant possédons tout ! 11Nous nous sommes librement adressés à vous. Corinthiens, notre cœur s'est grand ouvert. 12Vous n'êtes pas à l'étroit chez nous. C'est en vous-mêmes que vous êtes à l'étroit. 13Payez-nous de retour ; je vous parle comme à mes enfants, ouvrez tout grand votre cœur, vous aussi !

Le choix nécessaire

14Ne formez pas d'attelage disparate avec les incrédules ; quelle association peut-il y avoir entre la justice et l'impiété ? Quelle union entre la lumière et les ténèbres ? 15Quel accord entre Christ et Béliar ? Quelle relation entre le croyant et l'incrédule ? 16Qu'y a-t-il de commun entre le temple de Dieu et les idoles ? Car nous sommes, nous, le temple du Dieu vivant comme Dieu l'a dit : Au milieu d'eux, j'habiterai et je marcherai, je serai leur Dieu, et ils seront mon peuple. 17Sortez donc d'entre ces gens-là, et mettez-vous à l'écart, dit le Seigneur ; ne touchez à rien d'impur. Et moi je vous accueillerai. 18Je serai pour vous un père, et vous serez pour moi des fils et des filles, dit le Seigneur souverain.

7,1Puisque nous détenons de telles promesses, mes bien-aimés, purifions-nous nous-mêmes de toute souillure de la chair et de l'esprit ; achevons de nous sanctifier dans la crainte de Dieu.

Joie de Paul devant le repentir des Corinthiens

7,2 Faites-nous une place dans vos cœurs ; nous n'avons fait de tort à personne, nous n'avons ruiné personne, nous n'avons exploité personne. 3Ce n'est pas pour vous condamner que je dis cela, car je l'ai déjà dit : vous êtes dans nos cœurs à la mort et à la vie.

4Grande est ma confiance en vous, grande est la fierté que j'ai de vous, je suis tout rempli de consolation, je déborde de joie dans toutes nos détresses. 5En fait, à notre arrivée en Macédoine, nous n'avons pas connu de détente, mais toutes sortes de détresses. Combats au-dehors, craintes au-dedans.

6Mais Dieu, qui console les humbles, nous a consolé par l'arrivée de Tite,

7non seulement par son arrivée, mais par le réconfort qu'il a reçu de vous ; il nous a fait part de votre vif désir, de vos larmes, de votre zèle pour moi, au point que j'en ai eu une joie plus vive encore.

8Oui, si je vous ai attristés par ma lettre, je ne le regrette pas... Et si je l'ai regretté – cette lettre, je le constate, vous a attristés, ne fût-ce qu'un moment –,

9je me réjouis maintenant, non de votre tristesse, mais du repentir qu'elle a produit. Car votre tristesse a été selon Dieu ; ainsi, de notre part, vous n'avez subi aucun dommage.

10Car la tristesse selon Dieu produit un repentir qui conduit au salut et ne laisse pas place au regret... La tristesse selon ce monde produit la mort.

11Voyez plutôt ce qu'a produit chez vous la tristesse selon Dieu, Mais oui ! quel empressement ! quelles excuses ! quelle indignation ! quelle crainte ! quel désir ! quel zèle ! quelle punition ! De toute façon vous vous êtes recommandés vous-mêmes comme étant nets en cette affaire. 12Bref, si je vous ai écrit, ce n'était ni à cause de l'offenseur, ni à cause de l'offensé, mais pour faire voir devant vous, en présence de Dieu, le zèle que vous avez pour nous.

13 Voilà ce qui nous a consolé. Outre cette consolation personnelle, nous nous sommes réjouis plus encore de la joie de Tite dont l'esprit a reçu de vous tous un plein apaisement.

14 Car si j'ai, devant lui, montré quelque fierté de vous, je n'ai pas eu à en rougir, mais, comme nous vous avons toujours dit la vérité, ainsi la fierté que nous avons montrée de vous devant Tite s'est trouvée justifiée.

15 Sa tendresse pour vous n'en est que plus grande, lorsqu'il se rappelle votre obéissance à tous, avec quelle crainte et quel tremblement vous l'avez accueilli.

16 Je me réjouis de pouvoir en tout compter sur vous.

Encouragements à réaliser le projet de collecte

8,1 Nous voulons vous faire connaître, frères, la grâce que Dieu a accordée aux Eglises de Macédoine. 2Au milieu des multiples détresses qui les ont éprouvées, leur joie surabondante et leur pauvreté extrême ont débordé en trésors de libéralité. 3Selon leurs moyens et, j'en suis témoin, au-delà de leurs moyens, en toute spontanéité, 4avec une vive insistance, ils nous ont réclamé la grâce de participer à ce service au profit des saints. 5Au-delà même de nos espérances, ils se sont donnés eux-mêmes, d'abord au Seigneur, puis à nous, par la volonté de Dieu. 6Aussi avons-nous insisté auprès de Tite pour qu'il mène à bonne fin chez vous cette œuvre de générosité, comme il l'avait commencée. 7Mais puisque vous avez de tout en abondance, foi, éloquence, science et toute sorte de zèle et d'amour que vous avez reçus de nous, ayez aussi en abondance de la générosité en cette occasion. 8Je ne le dis pas comme un ordre ; mais, en vous citant le zèle des autres, je vous permets de prouver l'authenticité de votre charité. 9Vous connaissez en effet la générosité de notre Seigneur Jésus Christ qui, pour vous, de riche qu'il était, s'est fait pauvre, pour vous enrichir de sa pauvreté.

10C'est un avis que je donne à ce sujet : c'est ce qui vous convient à vous, puisque vous avez été les premiers, non seulement à réaliser, mais aussi à décider cette œuvre dès l'an dernier.

11Maintenant donc, achevez de la réaliser ; ainsi à vos beaux projets correspondra aussi la réalisation selon vos moyens.

12Quand l'intention est vraiment bonne, on est bien reçu avec ce que l'on a, peu importe ce que l'on n'a pas !

13Il ne s'agit pas de vous mettre dans la gêne en soulageant les autres, mais d'établir l'égalité.

14En cette occasion, ce que vous avez en trop compensera ce qu'ils ont en moins, pour qu'un jour ce qu'ils auront en trop compense ce que vous aurez en moins : cela fera l'égalité

15comme il est écrit : Qui avait beaucoup recueilli n'a rien eu de trop, qui avait peu recueilli n'a manqué de rien.

16Grâce soit rendue à Dieu qui a mis au cœur de Tite le même zèle pour vous.

17Il a accepté notre invitation et, plus empressé encore, c'est spontanément qu'il est parti vers vous.

18Nous avons envoyé avec lui le frère dont toutes les Eglises chantent la louange au sujet de l'Evangile.

19Mieux encore, il a été désigné par les Eglises pour être notre compagnon de voyage dans cette œuvre de générosité, service que nous entreprenons pour la gloire du Seigneur lui-même et pour la réalisation de nos bonnes intentions.

20Nous prenons bien garde d'éviter toute critique dans la gestion de ces fortes sommes dont nous avons la charge.

21Nous nous préoccupons du bien non seulement aux yeux du Seigneur, mais aussi à ceux des hommes.

22Avec les délégués nous avons envoyé notre frère, celui dont nous avons souvent, dans bien des cas, éprouvé le zèle et qui maintenant en montre bien plus encore, car il vous fait pleinement confiance.

23Tite, c'est mon compagnon et mon collaborateur auprès de vous ; nos frères, ce sont les délégués des Eglises, la gloire du Christ.

24Donnez-leur donc, à la face des Eglises, la preuve de votre amour et de la fierté que nous avons de vous auprès d'eux.

Intentions généreuses de l'Achaïe et retards apportés à leur réalisation

1 Au sujet de l'assistance en faveur des saints, il est inutile que je vous écrive. 2 Je sais vos bonnes intentions, et j'en tire fierté pour vous auprès des Macédoniens : L'Achaïe, leur disais-je, est prête depuis l'an dernier, et votre ardeur a stimulé la plupart des Eglises. 3 Je vous envoie les frères afin que la fierté que j'ai de vous ne soit pas vaine sur ce point et que, comme je le disais, vous soyez réellement prêts. 4 Je craindrais, si des Macédoniens viennent avec moi et ne vous trouvent pas prêts, que cette belle assurance ne tourne à notre confusion, pour ne pas dire la vôtre. 5 J'ai donc cru devoir inviter les frères à nous devancer chez vous et à préparer vos dons ; vos largesses déjà promises, une fois recueillies, seraient une vraie largesse et non une ladrerie. 6 Sachez-le : **Qui sème chichement, chichement aussi moissonnera et qui sème largement, largement aussi moissonnera !**

7Que chacun donne selon la décision de son cœur, sans chagrin ni **contrainte**, car Dieu aime celui qui donne avec joie. 8Dieu a le pouvoir de vous combler de toutes sortes de grâces, pour que, disposant toujours et en tout du nécessaire, vous ayez encore du superflu pour toute œuvre bonne. 9Comme il est écrit : Il a distribué, il a donné aux pauvres, sa justice demeure à jamais. 10Celui qui fournit la semence au semeur et le pain pour la nourriture, vous fournira aussi la semence, la multipliera, et fera croître les fruits de votre justice. 11Vous serez enrichis de toutes manières par toutes sortes de libéralités qui feront monter par notre intermédiaire l'action de grâce vers Dieu. 12Car le service de cette collecte ne doit pas seulement combler les besoins des saints, mais faire abonder les actions de grâce envers Dieu. 13Appréciant ce service à sa valeur, ils glorifieront Dieu pour l'obéissance que vous professez envers l'Évangile du Christ et pour votre libéralité dans la mise en commun avec eux et avec tous. 14Et par leur prière pour vous, ils vous manifesteront leur tendresse, à cause de la grâce surabondante que Dieu vous a accordée. 15Grâce soit rendue à Dieu pour son don ineffable !

Réponse de Paul aux accusations contre son ministère

10,1 Moi, Paul, en personne, je vous le demande par la douceur et la bonté du Christ, moi si humble quand je suis parmi vous face à face, mais si hardi envers vous quand je suis loin ;

2 je vous en prie, que je n'aie pas, une fois présent, à user de cette hardiesse dont je compte faire preuve, avec audace, contre ces gens qui prétendent que notre conduite a des motifs humains.

3 Tout homme que nous sommes, nous ne combattons pas de façon purement humaine.

4 Non, les armes de notre combat ne sont pas d'origine humaine, mais leur puissance vient de Dieu pour la destruction des forteresses. Nous détruisons les raisonnements prétentieux,

5 et toute puissance hautaine qui se dresse contre la connaissance de Dieu. Nous faisons captive toute pensée pour l'amener à obéir au Christ

6 et nous nous tenons prêts à punir toute désobéissance dès que votre obéissance sera totale.

7 Regardez les choses en face. Si quelqu'un est persuadé d'appartenir au Christ, qu'il s'en rende compte une bonne fois : s'il est au Christ, nous aussi !

8 Et même si je suis un peu trop fier du pouvoir que le Seigneur nous a donné pour votre édification, et non pour votre ruine, je n'en rougirai pas.

9 Je ne veux pas avoir l'air de vous effrayer par mes lettres,
10— car ses lettres, dit-on, ont du poids et de la force ; mais, une fois présent, il est faible et sa parole est nulle.

11 Qu'il s'en rende bien compte, cet individu : tel nous sommes en parole, de loin, dans nos lettres, tel nous serons, présent, dans nos actes.

12 Car nous n'avons pas l'audace de nous égarer ou de nous comparer à certaines gens qui se recommandent eux-mêmes ; en se prenant eux-mêmes comme unité de mesure et de comparaison, ils perdent la tête !

13 Pour nous, nous ne passerons pas la mesure dans la fierté que nous montrons, mais nous nous servirons comme mesure de la règle même que Dieu nous a attribuée, en nous faisant parvenir jusqu'à vous.

14 Car nous ne dépassons pas notre limite, comme si nous n'étions pas venu chez vous. Nous sommes vraiment arrivé le premier jusqu'à vous avec l'Évangile du Christ.

15 Nous n'avons pas une fierté démesurée, fondée sur les travaux d'autrui, mais nous avons l'espoir, avec les progrès de votre foi, de grandir de plus en plus en vous selon notre règle,

16 en portant l'Évangile au-delà de chez vous, sans tirer fierté de travaux tout faits sur le terrain des autres.

17 Que celui qui fait le fier mette sa fierté dans le Seigneur.

18 Ce n'est pas celui qui se recommande lui-même qui a fait ses preuves, mais celui que le Seigneur recommande.

Authenticité du ministère de Paul en face de ses adversaires

11,1 Ah ! si vous pouviez supporter de moi un peu de folie ; eh bien oui ! Supportez-moi !

2 J'éprouve à votre égard autant de zèle que Dieu. **Je vous ai fiancés** à un époux unique, pour vous présenter au Christ, comme une vierge pure,

3 mais j'ai peur que – comme le serpent séduisit Eve par sa ruse – vos pensées ne se corrompent loin de la simplicité due au Christ.

4 En effet, si le premier venu vous prêche un autre Jésus que celui que nous avons prêché, ou bien si vous accueillez un esprit différent de celui que vous avez reçu ou un autre évangile que celui que vous avez accueilli – vous le supportez fort bien.

5 *J'estime pourtant n'avoir rien de moins que ces super-apôtres.*

6 *Nul pour l'éloquence, soit ! pour la science, c'est autre chose. En tout et de toutes manières, nous vous l'avons montré.*

7 *Etait-ce une faute de m'abaisser moi-même pour vous élever, en vous annonçant gratuitement l'Evangile de Dieu ?*

8J'ai dépouillé d'autres Eglises, acceptant d'elles de quoi vivre pour vous servir.

9Et lorsque j'ai été dans le besoin pendant mon séjour chez vous, je n'ai exploité personne, car les frères venus de Macédoine ont pourvu à mes besoins ; et en tout, je me suis bien gardé de vous être à charge et je m'en garderai bien.

10Par la vérité du Christ en moi, je l'atteste : on ne me fera pas cacher cette fierté dans les pays d'Achaïe.

11Et pourquoi ? Parce que je ne vous aime pas ? Dieu le sait !

12Ce que je fais, je le ferai encore afin d'ôter tout prétexte à ceux qui en voudraient un pour tirer fierté des mêmes titres que nous !

13Ces gens-là sont de faux apôtres, des faussaires camouflés en apôtres du Christ ;

14rien d'étonnant à cela : Satan lui-même se camoufle en ange de lumière.

15C'est donc peu de chose pour ses serviteurs de se camoufler en serviteurs de la justice. Leur fin sera conforme à leurs œuvres.

Souffrances endurées par l'apôtre

16 Je le répète, que l'on ne pense pas que je suis fou – ou bien alors acceptez que je sois fou, que je puisse moi aussi en tirer un peu de fierté. 17 Ce que je vais dire, je ne le dis pas selon le Seigneur, mais comme en pleine folie, dans mon assurance d'avoir de quoi faire le fier. 18 Puisque beaucoup sont fiers de leurs avantages humains, moi aussi j'en serai fier. 19 Volontiers, vous supportez les gens qui perdent la raison, vous si raisonnables. 20 Vous supportez qu'on vous asservisse, qu'on vous dévore, qu'on vous dépouille, qu'on le prenne de haut, qu'on vous frappe au visage ; 21 je le dis à notre honte, comme si nous avions été faibles. Ce qu'on ose dire – je parle comme un fou – je l'ose moi aussi. 22 Ils sont Hébreux ? moi aussi ! Israélites ? moi aussi ! de la descendance d'Abraham ? moi aussi ! 23 Ministres du Christ ? – je vais dire une folie – moi bien plus ! Dans les fatigues – bien davantage, dans les prisons – bien davantage, sous les coups – infiniment plus, dans les dangers de mort – bien des fois !

24Des Juifs, j'ai reçu cinq fois les trente-neuf coups, 25trois fois, j'ai été flagellé, une fois, lapidé, trois fois, j'ai fait naufrage, j'ai passé un jour et une nuit sur l'abîme.

26Voyages à pied, souvent, dangers des fleuves, dangers des brigands, dangers de mes frères de race, dangers des païens, dangers dans la ville, dangers dans le désert, dangers sur mer, dangers des faux frères ! 27Fatigues et peine, veilles souvent ; faim et soif, jeûne souvent ; froid et dénuement ; 28sans compter tout le reste, ma préoccupation quotidienne, le souci de toutes les Eglises. 29Qui est faible, que je ne sois faible ? Qui tombe, que cela ne me brûle ?

30S'il faut faire le fier, je mettrai ma fierté dans ma faiblesse.

31Dieu, le Père du Seigneur Jésus, qui est béni pour l'éternité, sait que je ne mens pas.

32A Damas, l'ethnarque du roi Arétas faisait garder la ville pour m'arrêter.

33Mais par une fenêtre, on me fit descendre dans une corbeille le long de la muraille, et j'échappai à ses mains.

Visions et révélations, privilèges de l'apôtre Paul

12,1 Faut-il faire le fier ? C'est bien inutile ! Pourtant j'en viendrai aux visions et révélations du Seigneur. 2 Je connais un homme en Christ qui, voici quatorze ans – était-ce dans son corps ? je ne sais, était-ce hors de son corps ? je ne sais, Dieu le sait – cet homme-là fut enlevé jusqu'au troisième ciel. 3 Et je sais que cet homme – était-ce dans son corps ? était-ce sans son corps ? je ne sais, Dieu le sait –, 4 cet homme fut enlevé jusqu'au paradis et entendit des paroles inexprimables qu'il n'est pas permis à l'homme de redire. 5 De cet homme-là, je serai fier mais, pour moi, je ne mettrai ma fierté que dans mes faiblesses. 6 Ah ! si je voulais faire le fier, je ne serais pas fou, je ne dirais que la vérité ; mais je m'abstiens, pour qu'on n'ait pas sur mon compte une opinion supérieure à ce qu'on voit de moi, ou à ce qu'on m'entend dire. 7 Et parce que ces révélations étaient extraordinaires, pour m'éviter tout orgueil, il a été mis une écharde dans ma chair, un ange de Satan chargé de me frapper, pour m'éviter tout orgueil. 8 A ce sujet, par trois fois, j'ai prié le Seigneur de l'écarter de moi. 9 Mais il m'a déclaré : « **Ma grâce te suffit ; ma puissance donne toute sa mesure dans la faiblesse.** » Aussi mettrai-je ma fierté bien plutôt dans mes faiblesses, afin que repose sur moi la puissance du Christ. 10 Donc je me complais dans les faiblesses, les insultes, les contraintes, les persécutions, et les angoisses pour Christ ! **Car lorsque je suis faible, c'est alors que je suis fort.**

La loyauté de Paul envers l'Eglise de Corinthe et ses inquiétudes

11 Me voilà devenu fou ! Vous m'y avez contraint. C'est vous qui auriez dû me recommander. Car je n'ai rien eu de moins que ces super-apôtres, bien que je ne sois rien. 12 Les signes distinctifs de l'apôtre se sont produits parmi vous : patience à toute épreuve, signes miraculeux, prodiges, actes de puissance.

13 Qu'avez-vous eu de moins que les autres Eglises, sinon que, pour moi, je ne vous ai pas exploités ? Pardonnez-moi cette injustice !

14 Voici que je suis prêt à venir chez vous pour la troisième fois et je ne vous exploiterai pas : car je ne recherche pas vos biens, mais vous-mêmes. Ce n'est pas aux enfants à mettre de côté pour les parents, mais aux parents pour les enfants.

15 Pour moi, bien volontiers je dépenserai et me dépenserai moi-même tout entier pour vous. Si je vous aime davantage, en serai-je moins aimé ?

16 Soit, je ne vous ai pas été à charge ! Mais, fourbe que je suis, je vous ai eus par ruse.

17 Prenez qui vous voulez de ceux que je vous ai envoyés : vous ai-je exploités par l'un d'eux ?

18 J'ai insisté auprès de Tite et envoyé avec lui le frère [dont j'ai parlé]. Tite vous a-t-il exploités ? N'avons-nous pas marché dans le même esprit ? Et sur les mêmes traces ?

19 Depuis longtemps vous pensez que nous nous justifions devant vous ? Non, c'est devant Dieu, en Christ, que nous parlons. Et tout cela, bien-aimés, pour votre édification.

20 Je crains en effet de ne pas vous trouver à mon arrivée tels que je veux, et que vous ne me trouviez pas tel que vous voulez ; qu'il n'y ait chez vous de la discorde, de la jalousie, des emportements, des rivalités, des médisances, des commérages, de l'insolence, des remous.

21 Je crains qu'à mon prochain passage, mon Dieu ne m'humilie devant vous et que je n'aie à pleurer sur beaucoup de ceux qui ont péché antérieurement et ne se seront pas convertis de leur impureté, de leur inconduite et de leur débauche !

Derniers avertissements avant le retour de l'apôtre

13,1 C'est la troisième fois que je vais chez vous. Toute affaire sera décidée sur la parole de deux ou trois témoins. 2Je l'ai déjà dit et, comme lors de ma deuxième visite, je le redis aujourd'hui que je suis absent, à ceux qui ont péché antérieurement et à tous les autres : Si je reviens, j'agirai sans ménagement, 3puisque vous voulez la preuve que le Christ parle en moi. Il n'est pas faible à votre égard, mais montre sa puissance en vous. 4Certes, **il a été crucifié dans sa faiblesse, mais il est vivant par la puissance de Dieu. Et nous aussi sommes faibles en lui, mais nous serons vivants avec lui par la puissance de Dieu envers vous.** 5Faites vous-mêmes votre propre critique, voyez si vous êtes dans la foi, éprouvez-vous ; ou bien ne reconnaissez-vous pas que Jésus Christ est en vous ? A moins que l'épreuve ne tourne contre vous. 6Vous reconnaîtrez, je l'espère, que nous avons fait nos preuves.

7 Nous prions Dieu que vous ne fassiez aucun mal ; nous ne désirons pas donner nos preuves, mais vous voir faire le bien, et que l'épreuve paraisse tourner contre nous.

8 Car nous sommes sans pouvoir contre la vérité, nous n'en avons que pour la vérité.

9 Nous sommes dans la joie chaque fois que nous sommes faibles et que vous êtes forts. Voilà le but de nos prières : votre perfectionnement.

10 C'est pourquoi, étant encore loin, je vous écris ceci pour ne pas avoir, une fois présent, à trancher dans le vif selon le pouvoir que le Seigneur m'a donné pour édifier et non pour détruire.

11 Au demeurant, frères, soyez dans la joie, travaillez à votre perfectionnement, encouragez-vous, soyez bien d'accord, vivez en paix, et le Dieu d'amour et de paix sera avec vous.

12 Saluez-vous mutuellement par un saint baiser. Tous les saints vous saluent.

13 La grâce du Seigneur Jésus Christ, l'amour de Dieu, et la communion du Saint Esprit soient avec vous tous.